

F O A I

р е п т р и

МЕНТЕ, ИНМА СИИ ЛИТЕРАТУРА.

Nro. 12.

Duminica 19. Martie.

1839.

Vekiuł Ostas Moldovean în rezboacele lui Stefan cel Mare.

De Ioan Ponț Zîmbescușlă ascultător
anăzău I. de Filosofie din Academie
Mihailanu.

Софлац! Софлац! пе аічк о д'ялчілор Зефір! Вініц! де прін кжмпіа чк мандръ днфлорітъ Вініц! де пре тоці крінії шіроши трандафрір; Адучиц! а лор соқбрі пе фаца 'мі вестеziț; Зндацівъ пе фрұнте 'мі че'нжосла воі сплікъ Ададц! спре рокоріре а воастре схрұтзрі В'опріц! дн а єї кречбрі ші фачеци се мағтрукъ; Пи іа де маі наінте барбате 'н кврұжзрі Ші кжнта Філомело! Ях кжнта 'н прѣжмамъ Се пот ціпіт ла глас'ці амі меморіа маі сініе де вікца ме трекбтъ че' одатъ днфлорк Прекъм дн прімзваръ дчастъ мандръ крін. Ях зілілор феріче квржна воі аці трекбтъ, Кв воі ші а мк вікцик трекб пе не сімціте; Адар баї! слкеінд кв 'нчетбл піттеріа 'мі ам
взгът

Бжнду єй пе воі дн үрмъ 'мі вк вед tot дн-
мандрітъ,
Ну пот ах крұдъ соартъ сегуст днкз плчеве
Дн зіод прімзвері аша ка маі наінте
Ші 'н арміалы Стефан аванда дрепт мангаже

Аї днсоці квражла дн гвардія де фрұнте.
Ка епбріле спрінтін, ка пасерк ўшор,
Ка дезла ла піттере єрам дн тінереце
Ші маршал мід атчнчк єра номай дн зкор;
Дн гвардія мк фостам дін тоці єй таі
барбат,
Бжнду ропотбл де досе да сїмнбл де 'н-
армаде,
Днтуз! ла локбл гата ші 'н фрұнте єй ам
стат
О' алєрг дн пріпз, орі че н'авем ұмпедікаре;
Бжнду тражмейца 'н сїнаре 'ші ла орі че ар фі
кимат;
Да маршбрі, ла парадж, кбм ші ла бре олұптз;
Да тоате єй стам гата, віткз єрам солдат
Ші орі кжнду пентръ мінє кжнтарк 'і н' ай
фост мбтз.

Аічк єй кв зічи дәбнзі! м' ам айпта!
Ка тұнба ал мід піттере єйше дн а лор
коаста
Прівітзіам д'аржидбл кбм тоці ай пікат
Ші сраңмі фзр де армі ла тоці адаса
моартес;
Іа, ічк днтуз! о айпта де айх' 'мі тк 'н-
софлам,
Ка фокбл а мк спадж піттере кв езрекцие,
Ка флаңгра дін морі пе джшаны сағрам
Ші 'н үрмъ мк ста пілін ді морці аста
кампіе.

Коло пе чѣ спрінчѣнѣз ал мѣш бронз фѣлумеа
Славатівъл мѣш ржкніт, оевпніреа' м'вітѣхъ
Пе аеї аї мї дѣшмані кѣмпліт і 'нспай-
мжнтиа

Ші Краївъл лор ла фѣгъз дѣ фрікъ 'м' ко-
мандахъз.

Коло пе ачел крецит коїфъл ѣм' ржкіна
Ші пана 'м' пінтрѣ дѣшмані фѣлумеа мла-
діатз

Мішкарѣ 'ї лѣпта 'м' спбнє, пажкоа 'м'
фнсвмна
Ржкір'ї вітікіа тріумфъл мѣш аратъ
Коло пе чѣ кѣмпіе ржкір'їл ѣм' фѣ крѹнт,
К'ї ланчѣ ші к'ї дарда ветѣхъ м'їш фоет
лѣпта;

Лічѣ а тѣ спадж ші сѣліца ам френт
Дін браце 'м' фѣлумерянде сїукѣта мі се
сферма,

М'адѣчѣ акѣм соарта к'ї п'їмнї сїмзлѣпт
Довеск фнтра' о парте, ловеск ші 'н чеалантъ
Б'їшеск к'ї п'їмнї Задаван спайма'н'ї арѹнк

Ші ндатъ вірѹнца аспрѣ 'м' в'їд зебрата.

Рапеск єш дѣла дѣшмані о сакіе кѣмплітъ:
Ка сїчирѣк дїи грже прін ії о фнвхртеск

Ші 'н ціркѣл'ї дѣ сїнцѣ дѣ брац'їм' ѣм'-
п'їмнітъ

Дін кѣмпіял б'їтзлії спре фѣгъз дїи пор-
ніск. —

Ка к'їтѣ сїмнѣ ачінстї атѹнчѣ ам п'їртат
Ка к'їтѣ іаф б'їавѣрѣ ізбжнїле 'м' адѣс

Ка к'їтѣ ах тріумфърї кап'їм' а 'нк'їн'їнат
Де к'їтѣ орї к'їн'їне Рега ѣм' фмплектіс,

Дар іатъ к'ї акѣм сїнцѣ слак ніп'їтінчос.
Варста м'ї чѣ веке спінапрѣ ѣм' пасъ;

Трѹпъл м'їш акѣм трем'їрѣ дѣшерог,

Из афл'ї фнтра' о старе атжта д'їодез,

П'їтерѣк н'ї м' д'їїтъл пі коло се м'ї д'їл
Пе м'їнте пе спрінчѣнѣз, пе к'їлм'ї чѣ мен-

стриаіз,

На чеरѹл н'їс дїи старе ка тхнїр сї маі фѣг
О' дїлд'їз да вро альпъл пі вальк чѣ ржкідез

Іа'ї че д'їд к'ї сїнцѣ? орї т'їкмвнца сї фї?

Ах! т'їкмвнца дїк сїнцѣ!... іа в'їлаз сї
ржкір'їл

Ші ах н'ї ам п'їтіре с' дїлд'їз с' скап
А' 8рїїз
Се скап а Патріе д'їрет'їрї чї варварї ле
'калкъ!

Якѣм вітежї тінерї ка дїї тоцї ал'їргз;
Якѣм се 'нтрек дїи арме ші 'їк'їрка а лор
п'їмнї,

Якѣм аш амк'їїз а л'їпта с' се 'нтрекъ
С' арте вітежї ші се капете к'їн'їн. —

Якѣм єї інімошї к'ї маре в'їк'їрїз,
К'ї дакъ 'н аста л'їпта ка Задавіні с'ар
п'їрта,
Де Доми с' се чінст'їскъ к'ї сїмн д'ї ві-
тежїз

Ші 'н кап іаф к'їн'їн дїи Патрії с'а 'ї.
т'їрна.

Се 'м' чеरк дїкъ с'одатъ а т'ї слава в'їрт'їт
Ші дож ловірї дїкъ д'їй д'їа м'їлц'їмск
Ші 'нкале п'їнтр'ї Патріе ветѣхъ с'е пер дї
л'їпти,

С'є ціє Молдовен'їл ка к'їт о преци'їск.

Ші 'н 8рмз с' фї'ї п'їлд'їз а ор чї в'їттор;
К'ї дож ловіт'їрї дїи д'їшмані ам т'їнгтіт
Дар слав д'ї в'їтражнєце н'ї ф'ї'ї д'їнвінсктор
Чї 'н м'ї д'ї ф'ї'ї д'їнвінсктор віаца м'їм жартвіт.
Б'їтіаф п'ї ал'ї моржніт.

І'ївіт'ї Молдовен'їл а Патріе д'їтторіз
Плінітам к'ї к'їрдінцъ с'є к'їт с'а'ї к'ївніт
д'ї апатрій ап'їрае ав'їтам вітежїз
Б'їт'їжн, фнсвм ап'їрае д'їатъ к'ї м'їам
жартвіт.

І'ї апої к'ї в'їк'їрї ші м'їлт маі лінішіт
к'їзін'ї д'ї м'їнгт'їтъ с'є м'ї ф'ї д'їропат.
Ф'ї дар молдовен'їл прек'їм ам фоет каркат,
Пе патріе 'її ізкеще к'їт сїнцѣл'ї д'ї в'їрса
Ші 'н л'їпта д'ї моржніт'їл 'її д'ї л'їпти н'ї
к'їн'їн

Да ф'ї д'їк сїнцѣл'їл д'ї а т'їкмвнца.

Лакрэміле.

Лакрэміле сжнт амфібій, каре тэрзеск
ан пымантла нэказрілор, ан гроузавел
кві а дэрерілор, ан пустіа м8стэрзрій к8-
цет8л8т, ан ферсінтеле нэсіа ал покін-
цей, ан марк б8к8ріе, ан лок8л конд8-
рерій, ші ан рж8л пэртінірій. Лакрэміле
сжнт фжктоареае де біне ліпіторі, каре
анфлакварік інімій нодстре о ржсфірж.
Лакрэміле сжнт мэріеле ск8мре, каре се
наск ан окій ом8л8т хотзржте да фр8м-
сеца к8 орден8л оменірій. Лакрэміле сжнт
рэдчіна п8т8рнік8л8т арбор ал віецій фжр
хрісов нобілітате, ка ші фій челор п8т8р-
нічі ла нашерк са. — Лакрэміле сжнт ле-
гйт8інца жнтре вірт8те ші пріханз. Лак-
рэміле сжнт Міжлочіторі8л жнтре ржелеге
патімій, ші Ск8тіторі8л кздерей оменеңій.

Прек8м жнтре тоате фіїнцеле, аша ші
жнтре амфібіе Лакрэміле се аратз прінчі-
п8л чел б8н, ші чел рж8. Лакрэміле ан
окій челор ржі, лінг8шігорій, ші тұрбаці
сжнт мэріеле жнч8некоасе, мэрғзітарі
фалчі, кристал 8рініт. Лакрэміле ан окій
челор к8 дэрері Аппресораці, сжнт челе
май п8т8рніч; Лакрэміле ан окій Конпз-
тімашілор челе май прімеждіасе. Лакр-
эміле ан окій Пэртінігорілор чеде май рж-
пітоаре; Лакрэміле б8к8ріе сжнт май м8л-
цумітоаре, іарз а гріже сжнт май арж-
тоаре. Німік н8 анф8мсіц7з ом8л май
м8лт, де кжт о Лакрэмз к8вінчіодас
ан окій л8т че 8зі. О Лакрэмз ан оглінда
с8флет8л8т м8іерій есте кізвшіа фіїнцей. Ей.
О Лакрэмз ан окія бэрбат8л8т есте тот-
д8зна Пэржтор8л л8т; бэрбат8л поате а-
рата окій с8і 8зі, жнсз н8 л8к8моши.
Прек8м тот д8к8л б8н, с8 фаче ші рж8,
орі ва вреа біет8л пр8нк8ц аші петре

аша ші Лакрэмз н8 са8 п8т8т ск8ті де
анф8нгарік амжіріей.

Ар. В.

Едисатіа

(Крециер-Га.)

(Ка пе т.)

Прек8м д8х8л есте к8 м8лт май пры-
с8с дект т8п8л, аша ші гріжа пентр8
к8латівіра д8хобніческі а пр8нчілор е к8
м8лт май маде де кжт чеа т8п8еаск. Пы-
рінцій ші Амвазжторій вреднічі де ачесте
н8ме, фак дін партea са tot че с8 по-
де, пентр8 ка с8 ад8к8 пе пр8нчі ла старе,
ка д8п8 че а8 ёшіт ачесіа де с8п8 маж-
на лор, с8 с8 поатз отзп8ні ей пе сіне,
фжк8нд8с8 мзд8ларі дестойнічі ан орі че
реляції оменеңій са8 четк8ненеңі, ла каре
сжнт кіемаці де жнлата Проведінц. Tot
скоп8л лор е, ка пр8нчій с8 Амвазе тім-
п8рі8 а к8уєта ші сімій біне ші а л8к8а
жнцелепцеңе; ші ка с8 н8 грешаск ла
аңғаста, ей с8 н8воеиск а да пілде жндем-
ніжтоаре. Прінчіп8л лор есте, а кжціга а-
с8к8латареа пр8нчілор де пор8нчіле дате май
м8лт прін д8х8л блжндеңелор дект прін
педеап8с, ка н8 к8мва с8 амзраск фжр
ліпс8 пе чеі мічі, ші прін міжлоадче сжн-
тіч, аспре, с8 ле скжлчіе фіреңіле лор а-
плекжрі ші тұрса8рі де карактер. Аспрімеа
наше чөрвічі н8н8плікатае са8 фжцарнічі
іпокріці. Бате біне пе пр8нк, пентр8 че
н8 мерџе ла бісерік, мжнзл к8 варга дін
д8ржпт, фжр с8і с8деңі май жнлжі к8
блжндеңе жнлалте сімтімене реліциодас
ан ініма л8т; бател кржнчен орі де кжтіе

къ товарошії съї жъжндуєз къте пъцін; цінел некърмат лнтрэ патр8 пэрці лнкіс: веї ведеа де мълте орї, че порк де юане ва єши дін тржнс8л. Ініма чед мъдіоасъ а прънчілор є маї плекатъ а пріїмі лнвзцэт8ріле дате лор къ 8н метод кръцэт8рі8, єшіт іарж дін інімз і8бітоаре. Аша дар' пэрінциї лнцелегзторі Сжнт страшнічі не'нд8плекаці нъма ас-пра 8нор грешел а прънчілор съї, каре въдеск о стрікжчне а каратер8л8т лор; към: арцаг доведіт ші пофторіт, 8ш8-рімда мінциї стрікжтоасъ, лнпротівіре оар-бз, аплеакаре спре челе тр8пещі; 8неле ка ачеасте а ле трече къ 8н ведеаре ші але єрта др фі чед маї неертатъ слжбіччне а кр-скжторіл8т. Дін протів ла 8неле грешел а нъноск8те дін ал8некареа несокотінциї тін-рещі, ші дін 8н темперамент преа фер-вінте каре ръпеше къте одатъ, є фоло-сіторі8 а те 8їта къте одатъ ші пжнтре деуете, са8 чел мълт, съ арції лнтр'8н тои бжнда, къмкз де ачеасте нъ поате съ маї къноші лн тінзр. Де мълте орї гре-шала тінзр8л8т лї фолосеше л8т лнс8ш, лнвзцжнда къ паг8ба са а пжтімі; ші прін ачеаста кжшігз о статорнічіе де ка-рактер. Тот асеменеа фолос аре, ші дакъ лї веї пъне лнтребзрі деспре л8крзрі ші лнтжмплазрі деспівіте дін віацз; ла де ачеле съ'ї ръсп8нду съ ?ші дга пэререа, ласла съ грешаскз: лндреаптз'л маї тж-зі8; бз съ ба в8к8ра тот8ш, къ іаї де-скіс кжмп аші лнчерка п8теред жъдек-циї сале.

Пэрінцилор ші крескжторілор в8ні ле зache ла інімз кълат8ра інімії маї мълт ші декжт а д8х8л8т. Ла ачеаста съ цін де реғ8ла: а нъ съді болд8ріле нобі-ле, маї наінте де а десрзджчіна

челе реле; са8 къ алте къвінте: скод-те дін пр8нк ржнца, неаск8лтареа, 8ра, ші лмвацзл а фі в8н аск8лтжторі8, і8бі-торі8. Ла ачеаста те ва аж8та реліциа несп8с де мълт. Кът а8 веніт пр8нк8л ла чева прічепере, аша зв лн ініма л8т сфин-теле лмвзцэт8рі ші пор8нчі а кредінциї крещінциї; аж8тзле къ пілда п8ртжрі тале ші т8 ц'лі лмплініт даторіа.

Я фаче къноск8те пр8нчілор лнкіел-т8ріле реліциї, нічі одатъ нъ є преагім-п8рі8. Івга съ ацеепції пжнз ва аж8нце тінзр8л лн вржстз маї коаптз, ка апої ат8нчі съ'ї фаче къноск8т къ челе сфин-ти, ачеаста лнсемнегз атжта кът а лгса съ 'ші факз маї лнтж8л рз8л сълаш лн іні-ма л8т. Ініма ом8л8т, кжмара ачеаста а патімілор нъ поате съ ржмже голдз нічі одатъ; ші дакъ нъ вії съді лн тржнса де време ачеа че є сфинт, фолосіторі8 ші фр8мос: съ ції къ маї тжрзі8 нъ мълт ва стрзбате реліциа лн інімз ші лн віацз. Лн ск8рт: ініма оменеаскз аша єсте лн-токмітз, къ де нъ є стзпжнітз дін вре-ме де чева маї лналт, ёа съ фаче маї пе 8рмж сжкреатз къ тот8л. Ші че є маї вреднік ка съ ?ші рідіче трон8л съ'ї лн ініма ом8л8т джкжт реліциа? Дар съ нъ гжндеші, къмкз п8нжнда 8н катехізм сея не'нцелес лн мжна пр8нк8л8т, стжнду8т къ н8іаод ла спінаре, къ ачеаста лаї фзк8т съ аїев реліцие. Кредінца лн д8мнез8, лн проведінцз ші лн nem8ріреа с8флет8-л8т, леуеа моралітжції тре8е съ лісз а-рате пр8нчілор лн в8лфа ші маестатеа а-чеа, каре поате съ леуе д8х8л лор ші съ къпрінду ініма лор домннінду пжнз дінколо песте моржант. Ші аїчі є8 іа' маї зік одатъ: Чінє че нъ аре, нъ поате нічі съ дea.

Я пофіті ші діла підрінці (н8 н8маї делі попі ші професорі), ка сз 8ш8ре3е траєка крефєрі джнд лмвзцут8ра релі3іе пр8нчілор сзі, ачеаста н8 ле фаче недрептате. Лмвзцут8ра л8і Їс8с єсте атжт де лімпеде, 8шоарз ші сімпа3, лнккт ачеле че сантем ної даторі а ле крєде деспре д8мнезе8 ші мжн7іреа ноастрж, поате сз ле к8прін3з фієшекаре пр8нк; де алтеле лагзі сз дісп8те-тєоло3ії, ласві сз ле лмвзла8е лн ніше к8вінте прел8нци, кафе де м8лте орі нічі єї лнс8ш н8 ле лнце-лєг. Ядевзр8л: єсте 8н д8мнезе8 татж ато3ціїторі8, фзквторі8 а чері8л8і ші ал пімжн7у8лі а челор в8з8те ші н8ввз8те, кафе вреа бінеле, ші ал р8сплзтєш, 8ре3е р8л8 ші ал педепсе3е, ші кафе сз маї цін де ачесте, н8 сан7 аша аджн7і, ка сз н8 сз поатж стрек8ра 8шор лн іні-мз лнкз пе атжта де тінерікз. Челелал-те лмвзцут8ра релі3іоасе сз а8д маї тж-зі8 лн бісерічі ші лн шкоалз.

К8 є3ака3іа дін ка3ж т8е8е сз фіє лмпред8натж чеа школастікз. Амжндоа3 а8 сз л8кре3е лн армопіе, да3ж воеск а про-д8че в8е8н бінє. К8лт8ра школастікз н8 спорєш ф8рз де мжн7 де аж8торі8 а пз-рінцілор. Да3ж єсте, ка п8тереа с8флете-екз а пр8нк8л8і прін т8ептата прокопієре а лмвзцут8орі8л8і сз'ші іа с8ор ші десвол-віре: ат8нчі пр8нк8л т8е8е сз д8кк і8-біреа к8т8рз лмвзцут8ра де ака3з ла шкоалз; ші дін шкоалз сз ба3ж к8 ач3а г8ріж, к8мкз аж8нгжнд ака3з, пзрінції вор чере сан7 делі джнс8л пентр8 времеа аколо пе-тре3к8тз. Н8 сз пофте3е прівіре преа а-ч8рз, пентр8 ка дін пофта де лмвзц-т8рз ші дін спорі8л пр8нчілор сз по-атж чінєва лнкеіа ла аж8торі8л пзрінцілор сзі. Ох ші че рар сз лнтжмплз ачеаста!

Ба ної авем пілде нен8мжрате, к8мкз пз-рінції т8іміцжнд ла шкоалз пе фії сзі, к8 анїй лнтрєу н8 леа8 т8ек8т прін мінте сз лнтрєбе в8еодатж де спорі8л лор. Маї тжрзі8 афлжн8с з поате лншела3і к8 кел-т8еліе че леа8 фзк8т лнззда3, а8 блз-ст8мат шкоала, пе професорі ші чеас8л лнкаре ша3 дат пр8нчії ла шкоалз. Ачеаста сз лнтжмплз маї але3, к8нд є сіліт чі-нєва аші т8іміте пр8нчії лн стреін8тате д8п8ртатж ф8рз пова3з.

О шкоалз в8н7 фаче лн с8к8ртж в8е-ме обші в8н7, четв3ен7 в8н7, нації д8-щепте шчл.; сінг8р к8 аж8торі8л шкоа-леї є к8 п8тін3з лжк8іторілор а сз рід-ка дін стат8л кр8зімей ші а барбарії. Щнде є нещінцз ші нег8обіе м8лтж, аколо де обші сз афлз ші р8нцца м8лтж; ші в8нде фак ачесте одатж аліан3з стр8нгз, ох аколо тоате лнч8рк8ріе де лмвз-т8ціре р8мжн ф8рз род. Іша дар 8н лмвз-цут8орі8 в8н, орі в8нде сз сз афлз єл, є тогдев8на о персоан3з м8лт лнс8мн7гоаре. Де ші н8л8 к8ноа3е м8лцім8а н8н7ц8л8гоаре; дар' чеї ка3ж щі8 сз прец8іаскз д8р8г8т8оріа л8і чеа бінек8в8н8татж, вор щі сзл к8ноа3кз. Лнс8 в8нде н8 сз афлз де ачеши к8носк8т8орі ші в8нде . . . , аколо к8лт8ра тінерімей єсте пріпонітж лн че-к8рі ші к8т8ші де ф8р, іар лмвзцут8орі8л є в8еднік де тоатж комп8т8міреа. Ної авем ші лн в8ак8л пост8л пілде бо-гате де амжндоа3 фел8ріе. Націїле в8-ропії а8мінате щі8 сз'ші пр8г8т8еаскз про-фесорі к8 тог8л в8еднічі, прокопії ші н8-віл л8к8т8орі, де лнлата са кіемаре к8-носк8т8орі; тогдев8атж ле щі8 р8сплзті о8тенеліе ка ла орі че барба3і де ранг8рі лнлalte, ші єї сан7 вістіг8іа ші ст8меле

інзрілор АН КАРЕ ТРЗЕСК; АДР^Д АНСІЧ АЧЕЕА АНВІЗ Н8 П8ТЕМ СЗ О ТГІКД8ІМ, К8МКЗ ТОТ АН ВРЕМІЛЕ НОАСТРЕ 8И АМВІЦХТОРІ8 ЖІШІ СКІМЕК СТАЦІА СА К8 ПОРКАРІВЛ СА- Т8Л8Т, КАРЕ АВЕА ВЕНІТ МАЇ М8ЛТ ШІ О- СТЕНЕАЛЗ МАЇ П8ЦІНЗ. ВЕЗІ ДЕ АЧЕСТЕ АН Henkes Rel. Annal. I. В. 1. St. n: 13.

АН ШКОЛАХ СТZ ШІ АНС8Ш ІМЗРІМЕА ШІ СЛАВА СТАТ8Л8Т. АНЗДАР ВРЕА Ф. НА- ЦІЕ СЗ'ШІ ХІПЕАСКЖ ШІЕШІ СЛАВА ДЕ АДЕВ- РАТА К8ЛТ8РЗ, ПІНК КІНД ПЛАСЕЛЕ ЧЕЛЕ ДЕ РІНД А АЗК8ІТОРІЛОР Н8 СЖНТ СКОДСЕ ДІН НЕФІІНЦЗ ШІ КР8ЗІМЕ. КЧЧІ НОЇ ЦІМ, К8М- КЖ М8ЛЦІМЕА НОРОД8Л8Т ФАЧЕ НАЦІА; ІАР^Д Н8 КЖТЕВА ПЕРГОДАНЕ ТР8ФАШЕ АНТ8Р^Д ВЕКІ- МЕА ФАМІЛІЛОР САЛЕ. Аша АДР^Д ЕД8КАЦІА ПОПОР8Л8Т Є ЧЕА ДІНТЖІ ТР8БВZ А ПАТРІО- ЦІЛОР; ШКОДЛІЛЕ ШІ ІНСТІТ8ТЕЛЕ ДЕ ЕД8- КАЦІЕ ФЗК8ТЕ ОРІ ДЕ ЧІНЕ, Н8 СЖНТ ПРІЙ- МІТЕ КА ДАР^Д ЧІ КА ДАТОРІЕ А ФІЕК8Р8ІА, КАРЕ ЗРЕ П8ТЕРЕ ШІ ВРЕА СЗ СЗ АРАТЕ ВРЕД- НІК ДЕ Н8МЕ ДЕ О.М. Ба дін протівz, а- ЧЕЛА КАРЕ ПОАТЕ ШІ Н8 ЖІРФЕЦЕ ЛА АЧЕСТЕ, ФАЧЕ ПАТРІЕЙ, НАЦІЕ ШІ ОМЕНІМЕЙ, О НЕ- ДРЕПТАЕ СТРІГХТОДРЕ ЛА ЧЕР: РОМЖНІЛОР! РЗМАШІ СЖНТЕМ, СКРАЧІ СЖНТЕМ НОЇ, АНСІЧ ТОТ8Ш ДІН МАЛЦІМЕА НАЦІІЛОР ПІЖМННТ8Л8Т АМІ ПЛАЧЕ А ВZ АД8ЧЕ ПЕ ВОЇ ДЕ ПІЛДZ. Прівіці К8 ТОЦІЙ АН МІЖЛОК8Л ШІ АМПР- Ж8Р8Л ПОСТР8 АН ВЕАК8РІЛЕ ТРЕН8ТЕ ШУ АН ЗІЛГЕ НОАСТРЕ; КЖТЕ Н8МЕ АВ8ДАТЕ ШІ СТРЗЛ8ЧІТЕ АНТІМПІНЗМ НОЇ, ВІРБАЦЕ ДЕ СТАТ, ДЕРЕГХТОРІ АН РАНГ8РІ МАРІ, ПІ- СТОРІ С8ФЛЕТЕЦІ ВРЕДНІЧІ ДЕ АЧЕСТ Н8МЕ СФІНЦІТ, ДОФТОРІ ШІ СКРІЙТОРІ АНСЕМНАЦІ ДІН СЖН8Л НАЦІЕЙ РОМЖНЕШІ, КАРІТ ДЕ Н8Р ФІ ПЕТРЕК8Т ТІНЕРЕЦЕЛЕ САЛЕ АН ШКОЛО, ФХРЗ АНДОІАЛЗ АР ФІ РЗМАС НЕК8НОСК8ЦІ ШІ ПО- МЕНІРЕА ЛОР АНГРОПАТЗ ДІН ПРЕ8НН К8 ТР8- П8РІЛЕ ЛОР. ШІ ЧЕ АР ФІ ФОСТ ДЕ НОЇ, ДА-

К8 НЕАР ФІ П8САТ МАЇ М8ЛТ ДЕ ФЕРІЧІР НОАСТРZ, НЕАЦІПТАНД КА ТОТ ДАЦІЇ СА- ВАЦЕ АН ОКІ ЧЕЛЕ НОАЗ. ТРЕВ8ІНЧОДСЕ ШІ ФОЛОГІГДАРЕ!

Прец8Л, НЕМЗРІНІТ8Л ПРЕЦ А ІНСТІТ8- Т8РІЛОР П8БЛІЧЕ ДЕ АМВІЦХТОРІ8 ЛАВ К8- НОСК8Т ШІ ЧЕЛЕ МАЇ ВЕКІ ПОПОДРЕ, КАРЕ СА- АНЗАЦАТ КЖТЕВА ДІН СТАТ8Л КР8ЗІМЕЙ. Ма- ВЖРТОС ГРЕЧІЙ ШІ РОМАНІЙ АШ ФОСТ АЧЕІА- ЛА КАРІЙ ШКОДА СА8 ФЗК8Т ДЕ ТІМП8РІ8 ОБІЕКТ8Л ЛЕЦІЛОР СТАТ8Л8Т. ВІ Н8 СЗ ТЕ- МЕА К8МКZ А8МІНЖНД8СХ ПОПОРЗЛ, ДЕ АКОЛО- ВА 8РМА СТРІКАРЕА ПАТРІЕЙ. Ба АНКZ ШІ АН ВЕАК8РІЛЕ ЧЕЛЕ АКОПЕРІТЕ ДЕ АНТ8НЕ- РЕК8Л БАРБАРІЕЙ СЗ АФЛА ДОМНІТОРІ, КАРІЙ ЕРА ПРЕАЛІТЕРІСАЦІ ПЕНТР8 ШКОЛО П8БЛІЧЕ ШІ ПЕНТР8 АМВІЦХТОРІ ХАРНІЧІЙ. В ДЕ АН- СЕМНАТ АН АЧЕСТ П8НКТ ПІЛДА АМПР8Р- 8Л8Т КАРОЛ ЧЕЛ8Т МАРІ, КАРЕ ПЕ ПРОФЕСОРІ АЛ ЦІННА АЛТР^Д СТІМZ К8 РЗСБОІНІЧІї АП- РЗТОРІ АЛ АМПР8РЦІЕЙ ШІ К8 Ж8ДЕК8ТОРІЙ, КАРІЙ ПРІН АПЗР8РАЕ ШІ АМПЛІНІРЕА ЛЕЦІ- ЛОР П8ЗЕСКЛІНІШЕА П8БЛІКZ. ЧЕ А8РЕРЕ, К8 А8Х8Л АЧЕСТ8Т МАРІ АМПР8РАТ Н8 8М- ВРЕДЗВ ШІ АМПР8РЖ8Р8Л НОСТР8 АСТЖЗГІ БЕД8ІНІЙ ДІН АРАБІА, ПЕ КАРІЙ НОАЗ НЕ ПЛА- ЧЕ АЛ Н8МІ БАРБАРІ, С8МЕЦІНД8НЕ АН Н8- ПІ8 ЧЕ К8ЛТ8РZ К8СТ8РІТZ ДЕ НОАСТРZ, К8 ПІЛ- ДА СА НЕ Р8ШІНЕАЗЗ К8 ТОТ8Л. В ДЕ АН- СЕМНАТ ЧЕ НЕ ПОВЕСТЕЦЕ АНТРЕ АЛЦІЇ ЖОКЕ- АЛ 1821 ДЕСПРЕ АЧЕЦІЇ БЕД8ІНІЙ. „ТЗЕКРА БЕД8ІНІЛОР, АША СП8НЕ АДНС8Л“ СЗ АШАДЗК АН ФІГ8РА 8НДІ Ж8МВТАТЕ СА8 А 81 81 ЧЕРК АНТРЕГ, ШІ АМПР8РАТ К8 ГАРД ДЕ ЛЕАСЗ: АН МІЖЛОК СТZ ЧЕВА МАЇ АНЗАЦАТ КОР- Т8Л ПОВЗЦХТОРІ8А8Т АН ФІГ8РZ КОМІКАС Н8 ДЕПАРТЕ ДЕ АКОЛО АЛТЕ ДОДЗ ГОАЛЕ, ДІНТРЕ КАРЕ 8Н8Л Є ХОТАРХТ ПЕНТР8 ПРІЙ- МІРЕА СТРЕІНІЛОР, ІАР^Д АЛТ8Л ДЕ ШІК8ЛZ. К8 РЗЕВР8АТ8Л ЗІЛЕЙ ВІН ПР8НЧІЙ АН КОР-

тваде школаж, щі зік о розбухуне, каде францініт єсте мерітвад нідманілор лінтр'є скрісз пе о таблз споживратз де 8н сла. Ві аш 8н Амвазцторі8 ан8міт, каде францініт єсте мерітвад нідманілор лінтр'є ачеста парте. Чіне шіе ші віноаце каде францініт ачеса — ші алте нації вжтеба — пентр8 ед8каціе, н8 єсте к8 п8тінцз а сз контені де лакрзмі, прівінд спре пілдз ла стареа ноастрз а Романілор, карії (н8 ворбеск де чеі де песте м8нцз, к8чі н8 ші8 біне п8нз 8нде аш аж8нс) нічі м8кар 8н абецедаріз, 8н катехісм, о цеографіе, о історіе, о артметікз, 8н фелі8 де каліграфіе, о граматікз а лімкіе н'авем л8крадз, д8пз к8м ар пофті с8нктоасел реформе а веак8л8ті ші тред8нцеле школастіче. Н8 зік є8 к8 н8 с'ар зфла ші аттажіт каде чева б8н лн фелі8л с88, вое8 сз зік н8май, к8 н8 сз аблз р8сп8нзтодре скоп8л8ті школастік; нічі н8 віновацеск пентр8 ачеста пе німіні. Міар фі лндеяни а ворбі ачі ші де ін-стіт8т8рі педагогіче, дар н8 ці8 де каде. Де стреїне ворбеск алції; іар' де але ноа-стре каде сжнг? Фремі Словод а маї а-тінце лнкз атжта, к8 де ар вені дена преаналт8л лок лн тоате зілеле пор8нції каде сз поате де страшніче, де с'ар та-мітє феле маї лнцелепітє "плану8рі пентр8 організареа де школі, дака н8 сжнг да-скл8ті ші професорі, фолот8л ва фі фоарте п8нін с88 токма німік. Ох ші че р88 сз лншалз ачеса, карії вісга3з, к8мкз на-сз поате чінєва лнвіца абеці, є д8-т8л сз шіе сл сінг8р чеваш четє. Пи-холог сз фіе, логікз лн кап, віноацінцз де нат8ра ші темпераменіtele оаменілор, конвінціере моралз де ск8мпа ші непрец8і-та са сл8жез тред8е неап8рат сз аблз м8дро, каде амнілор а фамнілор зік, іар н8 лн-дешареа ші апорт8ріа віец8ітоарелор! Ом-лнжай пентр8 каде в8не школастіче. Не-к8 ржвнз ші ресігнаціе ла сжнта ачес-

СІК СЛУЖЕВ СЗ ФІЕ АЧЕЛА, КАРЕ КІПРІНДЕ ВІНЕ, ДАКZ ЛІМКА ЛУІ ІШІЕ СЗ ТАКZ
КАТЕДРА ПРОФЕСОРСКІ, іар' Н8 8Н ДЕСПЕРАТ
ШІ АНВРІШБІТ К8 ТОАТZ АУМЕА, КАРЕ НЕ-
АВЖНД НІЧІ О НІДЕЖДЕ А ТРІ АЛТФЕЛІ8,
МАГ ПЕ 8РМЗ Е ОСІНДІТ А ФІ АМВАЗЦА-
РІ8 СА8 МАГ ВІНЕ СКІЛЧІСТОРІ8 ТІНЕРІМЕЙ.
ЯПОІ ОМ8Л МАГ ТОТДЕАУНА СЗ ФАЧЕ АЧЕГА
СПРЕ ЧЕ АЛ КРЕЩІ, ШІ МАГ М8ЛТЕ Н8-
МАГ ВІК.

ВІРТАЦІЇ ДОАМНЕЛОР, КІЧЧІ ВАМ ПУРТАТ
К8 АЧЕСТЕ ІДЕЙ ПЕ НІШЕ ЛОКВРІ СЕЧІ, ПОАТЕ
ДАР' ШІ НЕ8МЕЛАТЕ. КІЕМАРЕА ?МІ ЕСТЕ А-
ЧЕАСТА; Н8 ПОЧІ8 АЛТФЕЛІ8.

(ВІКСТРАКТ ДЕ Г. БАРІЦ.)

Anecdota.

Міхайл Р. 8Н ДОФТОР ДЕ РАНЕ Ф8 ПРІ-
МІТЛА О МІЕ . . . ДЕ ЦЕТЦЦЕАНЛА Ф. ЕЛ
І8БЕА ВІН8Л ФОАРТЕ ФОАРТЕ. Ж8ДЕЛЕ ЧЕТЦ-
ЦІЇ ЛІ ПОР8НЧІ, КА МЕРК8РЕА, КАНД СЗ ФАЧЕ
ТЖРГ ДЕ С8ПТЗМЖНШ ШІ С8ТЕНІЇ АМБЕГАН-
Д8СХ ЛШІ СПАРГ КАПЕТЕЛЕ, СЗ СЗ КОНТЕ-
НЕАСКІ ДЕ А ВІА ВІН. БІНЕ ДОМН8Л МІЕ8,
РЗСП8НГСХ ДОФТОР8Л; МЗ РОГ АНСГ КА СЗ
БІНЕ ВОЕЦІЇ А ПОР8НЧІ Ц8РАНІЛОР, СЗ СЗ
БАТZ ТОТДЕАУНА АНАІНТЕ ДЕ АМЕАЗІ; АТ8НЧІ
С8 ЛЕ ВОІ8 ЛЕГА РАНЕЛЕ К8 ГРІЖК К8ВЕНІТZ;
ДАР КА СЗ РЗМЖІ8 ТРЕАЗ НЕБЕ8Т, АШЕПТЖНД
ТОАТZ ЗІОА, АЧЕАСТА Е О ПРЕТІНДЕРЕ К8 НЕ-
П8ТІНЦІД Е АСЗ АМПЛІНІ.

Sententii alese.

СІЛЕЩЕТЕ А ФІ ПРЕТ8ТІНДЕНІ ДОМН АІМ-
БІЛ ТАЛЕ! К8Р8НТ8Л8І ШІ Ж8НЕЛ8І ЛІ СТZ

БІНЕ, ДАКZ ЛІМКА ЛУІ ІШІЕ СЗ ТАКZ
ВРЕМЕ.

States.

— ЦЕНІ8Л ПОАТЕ СЗ АІЕЗ О СФІРZ АЛ-
ЦІТZ, ДАР ЕЛ Н8МАГ АТ8НЧІ Е МАРЕ, КАН-
АД8ЧЕ ОАМЕНІЛОР ФОЛОС.

Mercier.

— НАТ8РА Д8ЧЕ Д8Х8Л ПОСТР8ЛА ВІР-
Т8ТЕ, ШІ ВІРТ8ТЕ АЛ Д8ЧЕЛА НАТ8РZ.
Tiedge.

— Конціїнца, кз аї ф8к8т чева, АЦІ-
ДЗ П8ТГЕРЕ СПРЕ А ФАЧЕ ЧЕВА.
Bouterweck.

— ТОАТЕ ФЛОФІЛЕ СЖНТ ПЛІНЕ ДЕ МІЕРЕ,
ДАР' Н8МАГ АЛВІНА АФЛ8 АЛ ЕЛЕ Д8ЛЧЕАЦА.
v. Gothe.

— Н8МАГ АЧЕГА СЗ К8УТЗМ, К8М ЦІНІМ
РОЗА, КА СЗ Н8І СІМЦІМ СПІНІЙ.

Lafontaine.

РЕФЛЕКСІЕ РЗСП8НЦАТОАРЕ ДЕ Н. 6.
АЧЕСТІЇ ФОЇ

ДОМН 8ЛЕ!

О ДІМОНСТРАЦІЕ МАТЕМАТИКІЗ Н8 ПОАТЕ
СЗ С8ФІРЕ ВРЕО КРІТІКZ; ШІ ІАРЗШ, О КРІ-
ТІКZ МАТЕМАТИЧНЕ ДЕДСХ, АН ТОН АША
ЧІНСТІТ К8М ЕСТЕ АЛ ДОМНІТАЛЕ, ПОАТЕ
СЗ РЗМЖЕ ОРІ КАНД АНОНІМ. ДЕ 8НЕЛЕ КА
АЧЕСТЕ Н8 Е ВОРЕЗ. МЗ РОГ СЗ ФІІ ОДІХ-
НІТ, КZ НІМІНІ К8 КРЕРІЇ С8ННТОШІ Н8
СЗ ВА АФЛА КАРЕ СЗ'ЦІ КА8ТЕ НОД АЛ ВІ-
П8РZ. ДОМНІАТА МЗ АНЦЕЛЕЦІ ШІ ПАРТЕА
П8БЛІК8Л8І ІНТЕРЕСАТZ АЛ АЧЕГЕ ДІМОН-
СТРЗІЇ АНКZ МЗ ВА АНЦЖЛІЦЕ.

РЕДАКТОР 8Л.